



Bầu cử đặc biệt tháng 11 năm 2023
Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri
Quận Washington

OREGON SOS



Ban Đặc trách Bầu cử (Elections Division)
2925 NE Aloclek Dr #170
Hillsboro, OR 97124-7523

www.washcovotes.org

Quận Washington

Tập thông tin cho cử tri

Bầu cử Đặc khu
Ngày 7 tháng 11 năm 2023

CHÚ Ý

Đây là tập thông tin cho cử tri quận. Văn phòng Bầu cử Quận Washington (Elections Washington County) in thông tin như nhận được. Chúng tôi không sửa chính tả, chấm câu, ngữ pháp, cú pháp, lỗi hoặc thông tin không chính xác. Tập thông tin này chứa thông tin về một số khu vực và có thể có những ứng cử viên/dự luật không có trong lá phiếu của quý vị. Nếu quý vị có câu hỏi nào, gọi 503-846-5800.

Ủy viên Hội đồng Quận Washington

Kathryn Harrington, Chủ tịch
Nafisa Fai, Khu vực 1
Pam Treece, Khu vực 2
Roy Rogers, Khu vực 3
Jerry Willey, Khu vực 4

Thùng Bỏ phiếu Chính thức của Quận Washington

Gửi lại lá phiếu đã bầu của quý vị vào thùng bỏ phiếu chính thức trước hoặc vào lúc 8 giờ tối Ngày Bầu cử. Không cần bưu phí.

Tất cả thùng bỏ phiếu chính thức được liệt kê bên dưới là mở cửa 24 giờ một ngày đến hạn chót 8 giờ tối Ngày Bầu cử.

CORNELIUS:

Tòa thị chính Cornelius (Cornelius City Hall)

1355 N. Barlow St
Cornelius, OR 97113

FOREST GROVE:

Thư viện Thành phố Forest Grove (Forest Grove City Library)

Pacific Ave & Birch St
Forest Grove, OR 97116

HILLSBORO:

Văn phòng Bầu cử Quận Washington (Washington County Elections Office)

2925 NE Aloclek Dr, Ste 170
Hillsboro, OR 97124

TUALATIN:

Tòa thị chính Tualatin (Tualatin City Hall)

18880 SW Martinazzi Ave
Tualatin, OR 97062

Quét mã QR này để xem các địa điểm thùng bỏ phiếu này trên bản đồ:



Quý vị có thể bỏ lá phiếu của mình tại bất kỳ thùng bỏ phiếu chính thức hoặc văn phòng bầu cử nào của bang Oregon.

Thông tin Ghi danh Cử tri

Ghi danh bầu cử

Quý vị hội đủ tiêu chuẩn ghi danh bầu cử ở bang Oregon nếu câu trả lời của quý vị là có cho các câu hỏi sau:

- ✓ Quý vị có phải là cư dân của bang Oregon không?
- ✓ Quý vị có phải công dân Hoa Kỳ không?
- ✓ Quý vị có đủ 16 tuổi trở lên không?

Nếu quý vị đang 16 hoặc 17 tuổi, quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho đến khi một cuộc bầu cử diễn ra vào hoặc sau sinh nhật 18 tuổi của mình.

Cách ghi danh

Quý vị có thể ghi danh bầu cử trực tuyến tại oregonvotes.gov hoặc quý vị có thể nhận thẻ ghi danh cử tri tại bất kỳ địa điểm nào sau đây:

- Bất kỳ một Văn phòng Bầu cử Quận nào (County Elections Office)
- Văn phòng Tổng Thư ký tiểu bang (Secretary of State's Office)
- Một số cơ quan tiểu bang như Nha Lộ Vận (Division of Motor Vehicles)
- Nơi vận động ghi danh cử tri
- Một số địa điểm tại United States Postal Service
- Các thư viện

Sau khi hoàn thành thẻ ghi danh của mình, quý vị gửi qua thư hoặc trực tiếp đem nó tới văn phòng của chúng tôi.

Hạn chót ghi danh cử tri mới hoặc thay đổi đảng là 21 ngày trước Ngày Bầu cử.

Những thông tin cần thiết để ghi danh là gì?

Để hoàn thành việc ghi danh, quý vị phải cung cấp:

- Tên pháp lý đầy đủ
- Địa chỉ nhà
- Địa chỉ gửi thư (nếu có)
- Ngày sinh
- Chữ ký
- Số bằng lái, số thẻ nhận dạng của tiểu bang Oregon, hoặc số An sinh Xã hội.

Theo dõi lá phiếu bằng BallotTrax

Ghi danh để nhận thông tin cập nhật và thông báo về lá phiếu của quý vị từ Văn phòng Bầu cử Quận Washington. Nhận thông báo bằng tin nhắn, email hoặc hộp thư thoại khi chúng tôi gửi lá phiếu của quý vị qua thư, khi lá phiếu của quý vị được gửi tới Văn phòng Bầu cử và khi lá phiếu của quý vị được chấp nhận và kiểm đếm phiếu.

Ghi danh tại washcovotes.ballottrax.net/voter hoặc quét mã QR này



Chương trình theo dõi lá phiếu của Quận Washington hợp tác với i3ballot. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về dịch vụ này, vui lòng gọi cho Văn phòng Bầu cử Quận Washington (Washington County Elections) theo số **(503) 846-5800** hoặc gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ elections@washingtoncountyor.gov

Ghi danh ngay hôm nay để bắt đầu nhận tin nhắn về lá phiếu của quý vị!

Dự luật 34-326 - Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Gaston (Gaston Rural Fire District)

Chú thích: Thuế trưng cầu lựa chọn địa phương trong 5 năm cho vốn và hoạt động

Câu hỏi: Khu vực có nên tăng thuế trưng cầu lựa chọn địa phương lên mức thuế \$1.01 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá bắt đầu năm tài chính 2024/2025 không? Dự luật này có thể làm cho thuế tài sản tăng hơn ba phần trăm.

Tóm tắt: Dự luật này sẽ thay thế thuế trưng cầu lựa chọn địa phương hiện nay với mức thuế \$0.67 tăng thêm \$0.34 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá bắt đầu năm tài chính 2024/2025. Tổng mức thuế trưng cầu lựa chọn địa phương được đề xuất là \$1.01 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá sẽ hỗ trợ chi phí hàng năm cho các dịch vụ cấp cứu y tế và cứu hỏa cũng như chi phí vốn.

Khu vực vận hành một trạm đã ứng phó khoảng 759 cuộc gọi dịch vụ từ các cộng đồng Cherry Grove, Laurelwood và Thành phố Gaston trong năm 2022. Khu vực đã bắt đầu bố trí nhân viên 24/7 cho trạm, điều này đã cải thiện thời gian ứng phó.

Thuế trưng cầu mới này sẽ:

- Duy trì mô hình nhân viên 24/7 tại trạm cứu hỏa.
- Cho phép Khu vực trang trải đầy đủ các chi phí liên quan đến mục tiêu duy trì thời gian ứng phó đầy đủ.
- Cung cấp quần áo, thiết bị bảo hộ và đào tạo cho thành viên tình nguyện.
- Mua sắm, nâng cấp, cải tiến, cải thiện máy móc và thiết bị.
- Nâng cấp thiết bị công nghệ và phần mềm

Thuế trưng cầu lựa chọn địa phương mới ước tính sẽ thu được \$468,097 trong năm 2025-2026, \$482,140 trong năm 2026-2027, \$496,605 trong năm 2027-2028, \$511,503 trong năm 2028-2029 và \$526,848 trong năm 2029-2030.

Bản giải trình

Mức thuế cố định của Khu vực Cứu hỏa Gaston (Gaston Fire District) là \$1.0921 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Tỷ lệ này do Sở Thuế vụ Oregon (Oregon Department of Revenue) ấn định theo Dự luật 50 năm 1998. Tỷ lệ này không đủ để đáp ứng chi phí ngày càng tăng, vào tháng 11 năm 2004, cử tri đã thông qua thuế trưng cầu lựa chọn địa phương (local option levy (LOL, từ viết tắt tiếng Anh)) trong

5 năm là \$0.42 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá để cho phép Khu vực đáp ứng chi phí hoạt động và phân bổ quỹ dự trữ. Vào tháng 11 năm 2008, cử tri đã thông qua gia hạn LOL ở mức \$0.67 trên mỗi \$1,000. Khu vực đã hoạt động với mức tài trợ này mà không yêu cầu cộng đồng tăng thêm trong 16 năm qua.

Ban Giám đốc Khu vực đã ưu tiên bố trí nhân viên 24/7 ứng phó ngay lập tức các cuộc gọi khẩn cấp và nhận thấy rằng chi phí cung cấp ứng phó khẩn cấp cho một cộng đồng đang phát triển đang vượt xa khoản thu thuế được tạo ra từ mức thuế suất cố định và LOL. Do đó, các loại thuế này đang yêu cầu cử tri thay thế bằng LOL với mức thuế tăng \$0.37 trên mỗi \$1,000. Dự luật này sẽ cung cấp cho Khu vực một LOL với mức thuế suất là \$1.01 trên mỗi \$1,000.

Nếu được phê duyệt, LOL sẽ tạo ra khoản thu cần thiết để duy trì mức độ nhân viên đáp ứng nhu cầu dịch vụ, cung cấp các chi phí liên quan đến mức tăng gần 48% các cuộc gọi tới 911 trong hơn 5 năm qua, trang bị cho lính cứu hỏa tình nguyện của chúng ta những thiết bị quần áo bảo hộ hiện đại, hỗ trợ thực hiện công nghệ theo yêu cầu, phát triển tài trợ thay thế thiết bị để khu vực có thể mua xe chữa cháy thay thế máy móc cũ.

Khu vực Cứu hỏa Gaston (Gaston Fire District) phục vụ ai?

Khu vực Cứu hỏa Gaston (Gaston Fire District) cung cấp các dịch vụ cứu hỏa, cứu hộ và cấp cứu y tế gọi tới 911 cho cộng đồng Laurelwood, Cherry Grove và Thành phố Gaston. Khu vực ứng phó của họ rộng 55 dặm vuông và ở cả hai quận Washington và Yamhill.

Khu vực Cứu hỏa Gaston (Gaston Fire District) có bao nhiêu lính cứu hỏa?

Khu vực Cứu hỏa Gaston (Gaston Fire District) có ba lính cứu hỏa chuyên nghiệp và khoảng 25 lính cứu hỏa tình nguyện. Trạm có lính cứu hỏa chuyên nghiệp và tình nguyện trực 24/7. Các tình nguyện viên sẽ trả lời với trạm từ nhà và phản hồi khi cần thêm nguồn lực.

Khu vực đã làm gì để ứng phó nhanh các cuộc gọi trợ giúp khẩn cấp?

Vào tháng 6 năm 2022, khu vực đã chuyển nhân sự từ nhân viên trực ban ngày sang nhân viên trực 24/7. Trạm có lính cứu hỏa chuyên nghiệp và tình nguyện là cư dân trực 24 giờ một ngày. Điều này cho phép một đội gồm ít nhất hai lính cứu hỏa ứng phó từ trạm ngay sau khi có lời kêu cứu. Trước khi có thay đổi này, thời gian ứng phó trung bình là hơn 10 phút. Với đội ngũ nhân viên trực 24/7, thời gian ứng phó trung bình giảm hơn 8 phút kết quả thời gian ứng phó trung bình dưới 2 phút.

Điều gì đã thay đổi cần yêu cầu có thêm tài trợ?

Để đáp ứng số lượng cuộc gọi, Khu vực đã tăng số lượng tình nguyện viên từ 8 lên khoảng 25, công nghệ liên tục thay đổi với các chi phí liên quan chưa từng có trước đây và một chiếc xe cứu hỏa cũ kỹ cần được thay thế trong 5 năm tới.